

TOJOLABAL

Ja Secretaria de Educación del Estado de Chiapas sok ja' wa skolta sb'aj sok ja Instituto de Elecciones y Participación Ciudadana de Chiapas, ja'ni chikan ja jas wa xyala ja artículo 6, inciso a) b'a Convenio 169 de la OIT; ja artículo 19 sb'a Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas; ja artículo jumasa 1, 2 y 7 ja b'a Declaración Universal de los Derechos Humanos; artículo 2, Apartado A, fracción XIII; Apartado B, fracción IV, inciso a); Apartado B, fracción XV; Apartado C, sb'ajtanil párrafo; yib'anal b'a Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos; artículo 7 b'a Constitución Política del Estado Libre y Soberano de Chiapas; oj ya'yi jun tsojmel b'a oj l'xuk yi Yab'alil B'ajtan, Jaman sok Chikan Lek Sb'ej, ja ma'tik swikil ja Najate Chonab' sok Komon jumasa' sok ja Afromexicano jumasa' ja b'a Jlujmaltik Chiapasi', b'a oj b'ob' jamxuk lo'il b'a oj yal-e' ta lek xilawe ma miyuk ja oj yi' ja a'tel chapub'al ja b'a sje'jel sneb'jel ju'uni' sb'i'il "Chiapas Puede", ja' yuj wa x-el ja:

LOKWANEL

Ja b'a snajtsil b'a wa xchapxi a'tel, b'a Organizaciones de la Sociedad Civil, instituciones académicas sok ja ma'tik wa sjob'o jastal wa x-ek' ja sak'anil ja swikil Najate Chonab' sok Komon jumasa sok Afromexicano jumasa' sok yib'anal ja ma'tik wa sk'ana oj jak b'a jun tsojmel ja b'a oj l'xuk yi Yab'alil B'ajtan, Jaman sok Chikan Lek Sb'ej, ja ma'tik swikil ja Najate Chonab' sok Komon jumasa' sok ja Afromexicanos' ja b'a Jlujmaltik Chiapasi' b'a oj b'ob' yal-e' ta lek xyilawe ma miyuk ja oj yi' ja a'tel chapub'al ja b'a sje'jel sneb'jel ju'uni' sb'i'il "Chiapas Puede", ja' yuj chapxi:

JACH' OJ YI' JASTAL ITI'

Sb'ajtanil: Oj sk'an oj ochuk ja b'a tsojmel iti' sok oj ya och ju'un ja sb'i'ili' b'a Instituto de Elecciones y Participación Ciudadana de Chiapas, sok oj sb'ut ja ju'un ti' wa xtax b'a <https://chiapas-puede.forms.app/observadores>, sok ja ti'i' oj yal ja'ni oj snoch ja lekil ab'al jastal sb'ejlal, smeranil, sok stojolil.

Schab'il: Ti' oj sk'an oj aljuk yab' ochta kan ju'un ja sb'i'ili' b'a Dirección Ejecutiva de Organización Electoral del Instituto de Elecciones y Participación Ciudadana de Chiapas.

Oj b'ob' ya och ju'un ja sb'i'ili' ja ma'tik wa sta'a kot' ja jastal iti'

- I. Ja ma'tik ti' pojkel yojol ja jlujmaltik Mexico, sok yi'ojni yib'anal ja jastik junuk skoltajeli', ma mik'a ja' ma'tik wa stsomo sb'aje b'a sle'jel lekilali' ja'ni chikan ja jas wa xyala a Skujlayub'il Jlekilaltiki'.

- II. Oj sch'ik ja ju'un b'a wa xyala wa sk'ana oj ya och ju'un ja sb'i'ili' sok ja ti'i' t'ilani oj yal b'a wa xkan ja snaji, ja correo electrónico b'a oj b'ob' k'ot sb'aj ja ju'uni', sok jun número b'a oj b'ob' k'umajuka, ma ja' sb'i'il ja ma' oj kan kajan sb'aj ja ta yuj jun tsome ma'tik wa sle'a lekilal.
- III. Ja tsome ma'tik wa sle'a lekilali', oj b'ob' sje'k ja sju'uni' sok ja ju'un sb'i'il Acta Constitutiva b'a Asociación ma Sociedad Civilí'.
- IV. Ja sju'unil ja credencial b'a t'ojwaneli'
- V. Oj yi jun chapjel b'a oj sna' jastal oj l'xuk yi Yab'alil B'ajtan, Jaman sok Chikan Lek Sb'e'j, ja ma'tik swikil ja Najate Chonab' sok Komon jumasa' sok ja Afromexicano jumasa' ja b'a Jlujmaltik Chiapasi' b'a oj b'ob' yal-e' ta lek xilawe ma miyuk ja oj yi' ja a'tel chapub'al ja b'a sje'jel snab'jel ju'uni' sb'i'il "Chiapas Puede".
- VI. Oj ya' jun yijlab'il sat b'a ch'in sok ajk'achto elel sok ay yelaw.

Ja sk'a'ujil ja b'a oj sch'ik ja sju'un ja ma' wa sk'ana oj och sk'eljel jastal oj yi' ja a'tel iti', ti' oj waj ya' kan b'a Instituto de Elecciones y Participación Ciudadana del Estado de Chiapas, ja ya'ni x-el ja k'a'uj ja yajni x-el ja lokwanel iti' la kaltik b'a oxlajune yajtab' b'a enero man b'a waxak lajune yajtab' b'a enero b'a sjab'il dos mil veinticinco.

Ta yujk'a ayto sk'ana jun ju'un ja b'a oj och kan ju'un ja sb'i'ili', oj jekjuk ab'al b'a correo electrónico it a'ub'al kani, sok ay yi'oj chab' k'a'uj ja b'a oj stojb'es ja ju'uni'.

Ta yujk'a mi' tojb'i ja ju'un ja b'a yojol ja chab' k'a'uj iti', oj b'ob' alxuk yuj ja ma' wan sch'ikjel ja sju'uni' yuj mixa sk'ana oj ochuk.

Yajni xch'ak k'elxuk ta lek ay ja ju'un jumasa', oj aljuk yab' ja ma' kan ja sb'i'ili' oj och b'a jun chapjel sok yajni sch'ak yuj sok yuk'a el k'ot yuj, ja Instituto de Elecciones y Participación Ciudadana' oj ya' eluk sok oj ya' yi ja sju'un b'a wa xyala ochelxa ju'un ja sb'i'ili' b'a Dirección Ejecutiva de Organización Electoral.

Yoxil: Ja ma'tik oj och sk'eljel ja a'tel iti' mini oj b'ob' skuluk ja ita:



- I. Mi' oj sk'an ye'n oj sk'uluk ma oj smak ja ma' ay scholi' ja b'a sk'uljel ja ya'tele'i', sok mi' oj b'ob' sch'ik sb'aj ja yajni xyi'aj ja a'tel iti'.
- II. Mi oj b'ob' utanuk ma lom oj sle' ab'al ma oj sle'yi smul ja snajtsil a'tel jumasa', ma'tik ay schol, ma'tik schol wa sk'ela ja yajni wa stsa'xi ma oj och kan schol, ma' swinkil Najate Chonab' sok Komon jumasa sok Afromexicano jumasa, ja smoj-alijele'i' ma ja ma'tik naka tsoman tsoman.
- III. Oj b'ob' sk'el ja yajni xyi'aj ja a'tel ja b'a oj l'xuk yi Yab'alil B'ajtan, Jaman sok Chikan Lek Sb'ej.

Schanil: Ja yajni xch'ak yi' ja tsomjel b'a oj l'xuk yi Yab'alil B'ajtan, Jaman sok Chikan Lek Sb'ej, oj b'ob' ya'e' jun ju'un ja b'a sb'ajtanil ixaw ja yajni ch'ak ja yi' ja a'tel jumasa ja b'a tsomjel iti'.

Sjo'il: Ja jas oj yal ja ma' wa sk'ana oj och sk'el ja a'tel iti' mini yuj oj b'ob' sta' k'ot yipa sok ja jastik junuk ek' ja b'a tsomjel yi'aj ja b'a oj l'xuk yi Yab'alil B'ajtan, Jaman sok Chikan Lek Sb'ej'.

Ja jas mi' chikanuk lek sb'ej ja b'a lokwanel iti' ja' oj yal jastal oj ajoyuk ja Ma' Lokub'al oj Koltanuki'.

Ta aytok'a jas wa xk'anxi oj job'xuk yab'alil wa xlokowa'tikon oj ochan ja b'a niwan slich'anil b'a internet ja b'a Instituto <https://www.iepc-chiapas.org.mx>, ma k'umanan b'a teléfono: (961) 26 400 20, 26 400 21, 26 400 ma b'a correo consultachiapasuede@iepc-chiapas.org.mx; b'a lunes man viernes sb'a 09:00 man b'a 16:00 horas.

Tuxtla Gutiérrez, Chiapas sb'a oxlajune yajtab' b'a yixawil enero de 2025.

